

Relè di grandi prestazioni molto affidabile.
Idoneo agli impieghi nelle stazioni elettriche a.t. -
cabine m.t. - sottostazioni elettriche quale relè
di comando, segnalazione o interfacciamento.

*Very reliable with high switching capability.
It is used in electrical distribution substations
for control, signaling, connecting or transfer
functions.*



Relè tutto o niente monostabile

All or nothing monostable relay

linea G - line G



Funzionamento:

- in corrente continua
- in corrente alternata
(direttamente senza raddrizzatori o diodi)

Isolamento:

- a frequenza industriale e ad impulso
(vds. tabella al retro)

Contatti:

- 4 di scambio da 12 A nominali
- 1 in chiusura ausiliario RGMx4 da 5 A nom.

Servizio:

- continuo
- durata meccanica: 20x10⁶ manovre

Esecuzione:

- protetta con calotta trasparente
(grado di protezione IP.40 - EN 60529)
ed impugnatura per estrazione

Resistenza al fuoco:

secondo EN 60695-2-1

Raccordi:

ad innesto faston

Ambiente:

- temperatura di impiego -25°C +55°C
- temperatura di magazz. e trasp. -25°C +70°C

Segnalazione:

- ottico-meccanica a colore rosso
di posizione attivata oppure LED

Interdizione:

a richiesta con spine

Portacartellino:

guida per cartellino da 6 x 32 x 0,5 mm

Resistenza alle vibrazioni:

1 g da 10 a 50 Hz (IEC 077)

Resistenza allo shock:

3 g (IEC 077)

Massa:

gr. 270 (circa)

Volume:

cm³ 190 (circa)

Norma di riferimento:

EN 60255

Montaggio con prese per:

profilato DIN: PAVG161 - PAVG168

pannello: PRGG161 - PRDG161 - PRVG161

Coil input voltage:

- designed for DC voltage
- designed for AC voltage
(directly without rectifier diode)

Insulation:

nominal frequency voltage test and impulse
voltage test (see rear table)

Contacts:

- 4 changeover 12 A rated contacts
- 1 N.O. auxiliary RGMx4 5 A rated contact

Working class:

- continuous
- mechanical life: 20x10⁶ operations

Protection:

enclosed in a transparent polycarbonate
dustcover (degree of protection IP.40 -
EN 60529) provided with extraction handle

Resistance to fire:

ref. EN 60695-2-1

Base:

quick connect faston type terminals
for plug-in sockets and coupling plug

Temperature:

operative temp. -25°C +55°C (-13°F +131°F)
storage temp. -25°C +70°C (-13°F +158°F)

Signal:

optical-mechanical indication
of working position or LED

Error proof pln.:

on request

Label-holder:

guide for label up to 6 x 32 x 0,5 mm

Resistance to vibrations:

g from 10 to 50 Hz (IEC 077)

Shock resistance:

3 g (IEC 077)

Weight:

gr. 270 (9.52 ounces av)

Volume:

cm³ 190 (11.59 cu in)

Reference standard:

EN 60255

Mounting with sockets for:

DIN rail: PAVG161 - PAVG168

flush-mounted: PRGG161 - PRGD161 -
PRVG161

Guida alla scelta

Tipo RGMExy

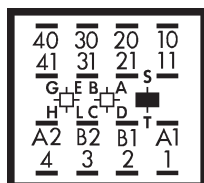
- x = 1 Standard
- x = 3 Con diodo smorzatore (solo cc.)
- x = 4 Con contatti e connettori dorati (2 μ)
- x = 5 Con LED
- x = 6 Con diodo smorzatore e con contatti e
connettori dorati (2 μ) (solo c.c.)

- y = 3 4 contatti
- y = 4 4 contatti e 1 contatto in chiusura
- y = 7 4 contatti con soffio magnetico

Selection guide

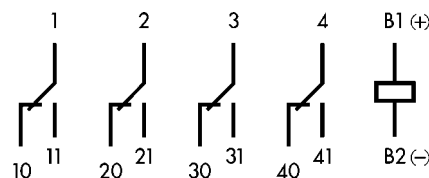
Cat. No RGMExy

- x = 1 Standard
 - x = 3 With damper diode (only for DC)
 - x = 4 With gold-plated (2 μ) contacts and
connectors
 - x = 5 With LED
 - x = 6 With damper diode and with gold-
plated (2 μ) contacts and connectors
(only for DC)
- y = 3 4 contacts
 - y = 4 4 contacts and 1 make contact
 - y = 7 4 contacts with magnet blowout

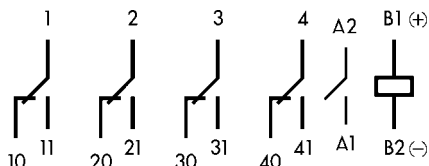


Zoccolo G a 16 innesti
16 pins base (rear view)

schema
wiring-diagram
RGMEx3-x7



schema
wiring-diagram
RGMEx4



Funzionamento - Electrical data

Alimentazione bobina Coil voltage data			Consumo (circa) Power (about)		Campo di lavoro Operating range		Classe di lavoro Working class
max V Tens c.c./DC	max V Tens c.a./AC		W c.c./DC	VA c.a./AC	Un c.c./DC	Un c.a./AC	
	50 Hz	60 Hz					
220	380	440	3	11,5 ⁽¹⁾ 6,5 ⁽²⁾	80+120%	85+110%	C

⁽¹⁾ = all'attrazione/energization - ⁽²⁾ = in funzione / continuous operation

Isolamento - Insulation data

	Resistenza di isolamento Insulation resistance a) to 500V c.c./DC Mohm	Tensione di tenuta a frequenza industriale Rated frequency voltage test per/for 1 min. KV		Tensione di tenuta ad impulso Impulse voltage test 1,2/50µs 0,5J KV
Tra i circuiti elettricamente indipendenti e tra questi e massa Between electrically independent circuits and between those and the frame	>10000	2	2,2	5
Tra gli elementi, aperti, di contatto Between open contact components	>10000	2	2,2	5 ☆

☆ = 2kV per il contatto di lavoro ausiliario su RGMEx4 / 2kV for the N.O. auxiliary contact on RGMEx4

Contatti - Contact data

Quantità n° Number	Tipo relè Cat. no	Tipo contatto Type	Portata A/Rated current A			Capacità di interruzione Breaking capacity
			continua/ continuous	per/for 1'	per/for 1s	
4	RGMEx3-x4	Scambio Changeover	12 ❖	20	40	0.5 A - 110 V c.c./DC - L/R 40 ms 100.000 man. - 1.800 man/h - 50%
1	RGMEx4	Norm.aperto (ausil.) N.O. (auxiliary)	5			0.2 A - 110 V c.c./DC - L/R 40 ms 100.000 man. - 1.800 man/h - 50%
4	RGMEx7	Scambio Changeover	12 ❖	20	40	1 A - 110 V c.c./DC - L/R 40 ms 100.000 man. - 1.800 man/h - 50%

❖ = su tutti i contatti contemporaneamente: 30% di riduzione / on all contacts contemporaneously: 30% reduction

Tempi di commutazione Un/ Operating and release time at Un Temperatura ambiente : 20 °C/ Ambient temperature 20 °C (68 °F)

		Riposo/ N.C.	Millisecondi / Milliseconds		
			RGME13-17-43-47		RGME33-37-63-67
			c.c./DC	c.a./AC	c.c./DC
Attrazione/ Operate	apertural opening		≤ 20	≤ 11	≤ 20
	chiusural closing	Lavoro/ N.O.	≤ 35	≤ 30	≤ 35
Ricaduta/ Release	apertural opening	Lavoro/ N.O.	≤ 10	≤ 20	≤ 47
	chiusural closing	Riposo/ N.C.	≤ 53	≤ 65	≤ 85

Tempi di commutazione Un/ Operating and release time at Un Temperatura ambiente : 20 °C/ Ambient temperature 20 °C (68 °F)

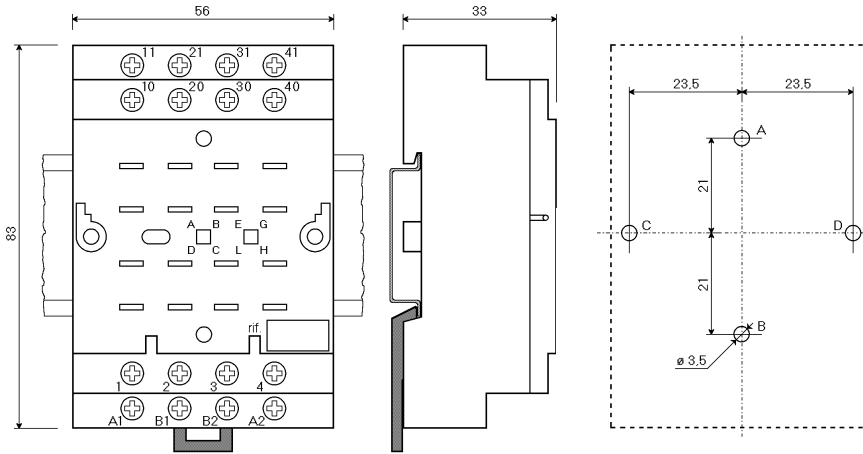
		Riposo/ N.C.	Millisecondi / Milliseconds		
			RGME14-44		RGME34-64
			c.c./DC	c.a./AC	c.c./DC
Attrazione/ Operate	apertural opening		≤ 16	≤ 11	≤ 16
	chiusural closing	Lavoro/ N.O.	≤ 35	≤ 30	≤ 35
contatti principali / main contacts	apertural opening	Lavoro/ N.O.	≤ 10	≤ 25	≤ 47
Ricaduta/ Release	chiusural closing	Riposo/ N.C.	≤ 70	≤ 75	≤ 100
	apertural opening	Lavoro/ N.O.	≤ 33	≤ 25	≤ 33
contatto ausiliario / auxiliary contact	chiusural closing	Riposo/ N.C.	≤ 30	≤ 45	≤ 46

Prese / Sockets

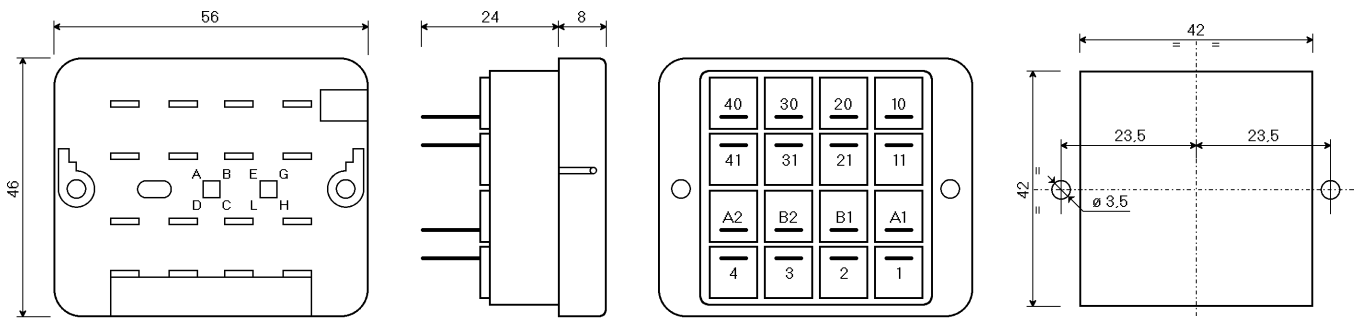
linea G / line G

PAVG161 per profilato DIN o piastra / *for Din rail or plate mounting*

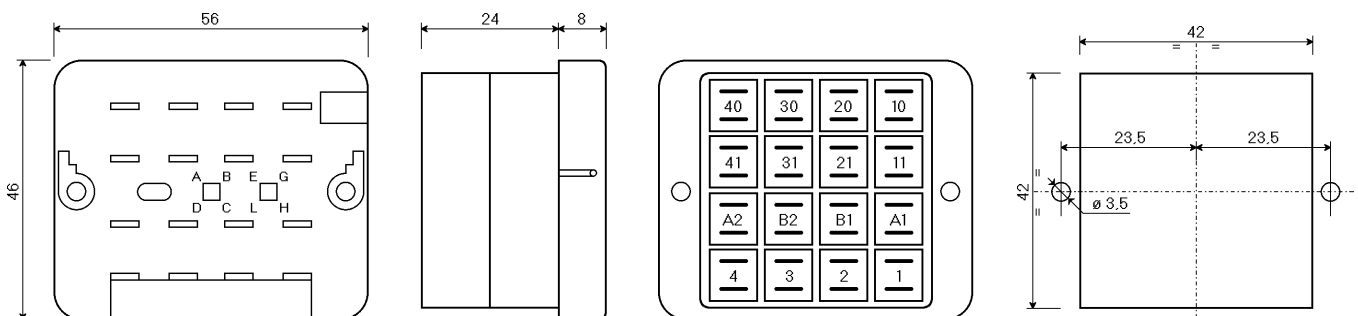
PAVG168 con viteria inox / *with screws inox*



PRGG161 per montaggio a pannello con terminali faston semplice / *for flush-mounted with faston terminals*



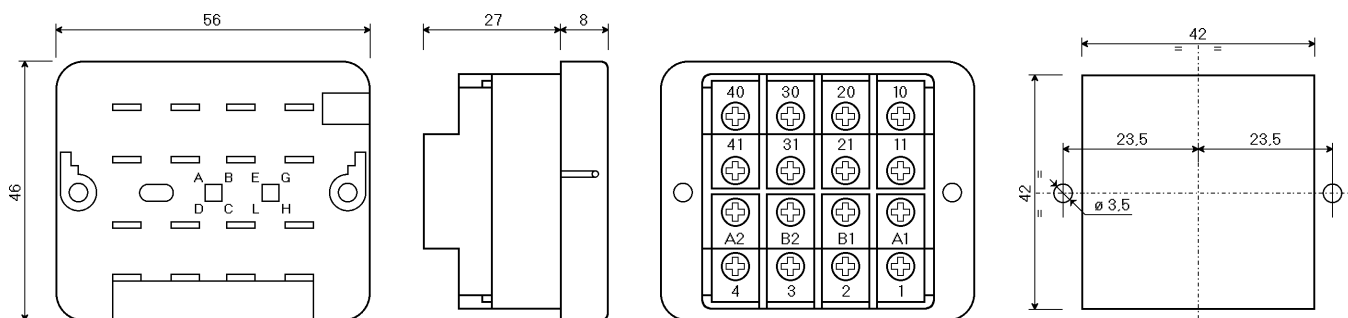
PRDG161 per montaggio a pannello con terminali doppio faston / *for flush-mounted with double faston terminals*



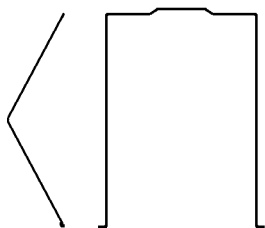
Prese / Sockets

linea G / line G

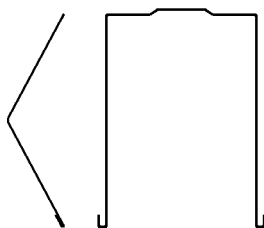
PRVG161 per montaggio a pannello con terminali a vite / *for flush-mounted with screws terminals*



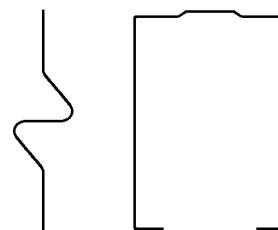
Molle / Spring



tipo / Cat. No : VM12xx



tipo / Cat. No : VM14xx



tipo / Cat. No : VM18xx

tipo / Cat. No : VM12xx per linea G / *for line G*

xx = 21 molla per relè di dimensione 1/ spring for relay with dimension 1

xx = 22 molla per relè di dimensione 2/ spring for relay with dimension 2

tipo / Cat. No : VM14xx per linea A e B / *for line A and B*

xx = 21 molla per relè di dimensione 1/ spring for relay with dimension 1

xx = 22 molla per relè di dimensione 3/ spring for relay with dimension 3

xx = 23 molla per relè di dimensione 2/ spring for relay with dimension 2

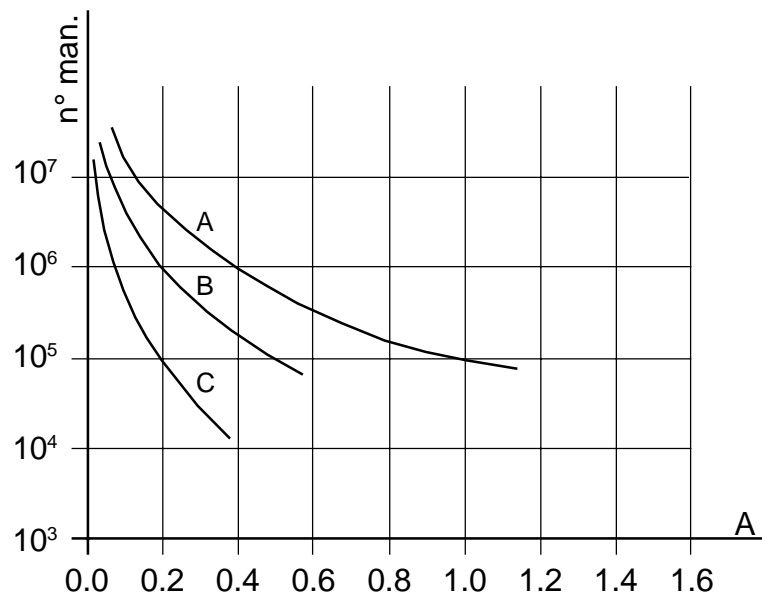
tipo / Cat. No : VM18xx per linea C e D / *for line C and D*

xx = 21 molla per relè di dimensione 1/ spring for relay with dimension 1

xx = 22 molla per relè di dimensione 2/ spring for relay with dimension 2

xx = 23 molla per relè di dimensione 3/ spring for relay with dimension 3

Capacità di interruzione / *Breaking capacity*



Carico sui contatti / *load inductor* : 110 V c.c./DC L/R = 40 ms.

- A = RGME_x7
 RMME_x6·x7·x8 - RMNE_x6·x7·x9
- B = RCME_x6
 RDME_x6 - RDCE13 - RDLE13 - RDTE17·18·19
 RGME_x3·x4 - RGLE13 - RGBE_{xy} - RGTE_{xx}
 RMME_x2·x3·x4 - RMBE_x3·x5·x7 - RMDE_x1·x2·x4
- C = RCME_x2
 RDME_x2 - RDBE_{xy} - RDPE1_y - RDTE11·12·14

U_{max} contatto aperto :

relè tipo RC.... - RD....	250V cc / 300 V ca
relè tipo RG.... - RM....	350V cc / 440 V ca